

Kúpna zmluva
č. 4726/2019/LSR

uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
medzi zmluvnými stranami:

Predávajúci: HYCA s.r.o.

sídlo: Viničnianska cesta 9, 902 01 Pezinok
zastúpený: Ing. Pavol Cagáň – konateľ spoločnosti
IČO: 35900008
DIČ: 2021878595, IČDPH: SK2021878595
Bankové spojenie: VÚB a.s.
Číslo účtu: 3869147651, IBAN: SK18 0200 0000 0038 6914 7651

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, Vložka číslo:33119/B Oddiel: Sro
(ďalej len „**predávajúci**“)

a

Kupujúci: LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

Sídlo: Nám. SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica
Zástupca: Ing. Marian Staník - generálny riaditeľ
Tel.č.:048/4344156
IČO: 36 038 351
DIČ: 2020087982
IČ DPH: SK2020087982
Bankové spojenie: VÚB Banská Bystrica
Číslo účtu: 1940723254/0200
IBAN: SK12 0200 0000 0019 4072 3254
BIC kód (SWIFT): SUBASKBX

Zápis v Obchodnom registri Okr. súdu v Banskej Bystrici dňa 29.10.1999 Oddiel PŠ Vložka 155/S
(ďalej len „**kupujúci**“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou dohodou č.p 8452/2018/SR zo dňa 09.01.2019 (ďalej len „**rámcová dohoda**“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje predať a dodať a kupujúci sa zaväzuje prevziať do svojho výlučného vlastníctva a zaplatiť nasledujúce nové kolesové nakladače pre nakladanie a manipuláciu s drevom a iné komunálne práce za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Značka, typ	Počet ks
1.1.	CATERPILLAR Cat 914M	3

Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v prílohe č. 1 Technická a cenová špecifikácia predmetu zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Predmetom zmluvy pri každom nakladači je aj:

- a) Dodanie povinnej výbavy podľa Vyhlášky č. 464/2009 Z. z.:
- Výstražný trojuholník
 - Bezpečnostná reflexná vesta
 - Lekárnička
 - Najmenej jeden zakladací klin
 - Jeden alebo viac hasiacich prístrojov, ktorých celková hmotnosť náplní je najmenej 6 kg, vrátane upevnenia v kabíne vodiča
 - Označenie pre pomalé vozidlá
 - Označenie s najvyššou povolenou rýchlosťou
- b) Dodanie dokumentácie v slovenskom alebo českom jazyku (pokiaľ nie je uvedené inak):
- certifikát stroja platný v krajinách EU (vyhlásenie o zhode)
 - legalizácia pohybu po verejných komunikáciách v SR (kompletné osvedčenie o evidencii vozidla)
 - technologický postup prác
 - návod na obsluhu v slovenskom jazyku
 - návod na opravy a údržby, v prípade potreby základné obslužné náradie a najnutnejšie náhradné diely
 - zásady bezpečnosti práce pri prevádzke, opravách a údržbách v slovenskom jazyku
 - katalóg náhradných dielov
 - mazací plán
- c) Zaškolenie obsluhy na dodávaný nakladač v trvaní minimálne 4 hodiny vrátane praktického zácviku o čom bude spísaný písomný záznam
- d) Bezplatné zaškolenie pracovníkov OZLT B. Bystrica na vykonávanie pozáručného servisu na ponúkaný typ nakladača, vrátane technickej podpory.
- e) Doprava na miesto plnenia, odskúšanie prevádzky, vykonanie servisnej prehliadky po 500 Mth v rozsahu určenom výrobcom vrátane materiálu, filtrov, dopravy a práce mechanika zahrnutej v cene nakladača.
- f) Plný objem prevádzkových hmôt a mazív, min. 10 l paliva

Čl. II

Kúpna cena

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou a dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

Cena za predmet zmluvy vrátane príslušenstva v EUR za 1 ks je:

P.č.	Značka, typ	Cena (EUR) bez DPH	DPH 20%	Cena (EUR) s DPH	Počet ks
1.1.	CATERPILLAR Cat 914M	105 500,00	21 100,00	126 600,00	3

Cena celkom za celý predmet zmluvy – 3 ks: 379 800,00 € (Slovom : Tristosedemdesiatdeväťtisícosemsto,00 EUR vrátane DPH)

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická a cenová špecifikácia predmetu zmluvy

3. Cenou sa rozumie cena vrátane daňových poplatkov a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane colných poplatkov a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane všetkých nákladov dopravy na miesto plnenia, odskúšania prevádzky, zaškolenia obsluhy, návodu na obsluhu a údržby, servisného zošita so záručnými podmienkami v

slovenskom jazyku, kompletného príslušenstva pre plnohodnotnú prevádzku kolesových nakladačov, plného objemu prevádzkových hmôt a mazív, min. 10 l paliva a vykonanie servisnej prehliadky po 500 Mth v rozsahu určenom výrobcom na kolesových nakladačoch v cene kolesových nakladačov vrátane materiálu, filtrov, dopravy a práce mechanika.

Čl. III

Platobné podmienky

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom banky kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti kupujúcim.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Súčasťou faktúry je preberací - odovzdávací protokol potvrdený povereným zástupcom kupujúceho.
3. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, v opačnom prípade má kupujúci právo vrátiť faktúru bez zaplatenia. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti a táto lehota plynie od znova odo dňa doručenia novej (opravenej) faktúry.
4. Kupujúci je oprávnený zadržať z každej predávajúcim fakturovanej kúpnej ceny bez DPH za dodaný predmet zmluvy na základe tejto kúpnej zmluvy časť platby vo výške 5% ako zádržné na riadne splnenie zmluvných záväzkov predávajúceho (ďalej len ako „Zadržné“). Zadržné bude slúžiť na zabezpečenie riadneho dodania predmetu zmluvy na základe tejto kúpnej zmluvy. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností DPH sa uhradí v plnej výške. Predávajúci je povinný v každej faktúre zádržné vo výške 5% vyčíslieť a uviesť osobitne.
5. Kupujúci je oprávnený uspokojiť jednostranným zápočtom zo Zadržného nároky z väd predmetu zmluvy dodaného na základe tejto zmluvy a tiež nároky na zmluvnú pokutu a náhradu škody.
6. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť na účet predávajúceho Zadržné, resp. jeho zostatok najneskôr do 90 kalendárnych dní po dodaní predmetu zmluvy na základe tejto kúpnej zmluvy.
7. Predávajúci je oprávnený písomne požiadať o vykonanie úhrady faktúry pred uplynutím lehoty splatnosti. V prípade, že je žiadosť schválená, vykoná kupujúci úhradu, pričom predávajúci zároveň súhlasí s poskytnutím skonta vo výške 1% z fakturovanej ceny bez DPH za úhradu od 5 do 30 dní pred uplynutím lehoty splatnosti. Predávajúci zároveň súhlasí, že zo strany kupujúceho bude už úhrada ponížená o alikvotnú výšku skonta, t.j. bude vykonaný zápočet. Predávajúci sa zároveň zaväzuje bezodkladne vystaviť a poslať kupujúcemu doklad o vyčíslení skonta – finančného bonusu. Pri poskytnutí zľavy z pôvodnej ceny po vzniku daňovej povinnosti formou finančného bonusu, tzv. skonta, obidve zmluvné strany súhlasia s postupom v zmysle zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, § 25, ods. (6), t.j. predávajúci vyhotoví v súvislosti s DPH len nedaňový doklad - tzv. finančný dobropis, za účelom finančného vyrovnania uplatnenej zľavy.
8. Predávajúci je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto kúpnej zmluvy voči kupujúcemu len po ich predchádzajúcom písomnom súhlase.

Čl. IV

Dodacie podmienky

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. I. 1. bude dodaný na základe preberacích - odovzdávacích protokolov. Termín dodávky je stanovený **najneskoršie do 84** kalendárnych dní odo dňa účinnosti tejto kúpnej zmluvy.
2. Predávajúci nebude v omeškaní s dodaním predmetu zmluvy v prípade, že u neho nastane okolnosť vylučujúca zodpovednosť za porušenie dodacej lehoty (napr. vis maior). Dodacia lehota sa v takomto prípade primerane predĺži o dobu počas, ktorej trvala takáto okolnosť.

3. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia.

Miesto plnenia (dodania) je:

- a) Odštepny závod Žarnovica, manipulačno-expedičný sklad Žarnovica, Železničná 613/13, 966 81 1ks
- b) Odštepny závod Rožňava, manipulačno-expedičný sklad Betliar, Železničná 144, 04921 Betliar 2ks

4. Predávajúci je povinný vyrozumieť zástupcu kupujúceho (listom, mailom alebo faxom), ktorým je pre účely tejto zmluvy:

a) Odštepny závod Žarnovica , Železničná 5, 966 81 Žarnovica 1ks
Riaditeľ OZ: Ing. Slavomír Kicko
č.t.: 045/6812362, Fax: 045/6812394, Mobil: 0918/334606
e-mail: slavomir.kicko@lesy.sk

b) Odštepny závod Rožňava , Jovická 2, 048 01 Rožňava 2ks
Riaditeľ OZ: Ing. Štefan Zubriczký
č.t.: 058/7344151, Fax: 058/7323532, Mobil: 0918/333 202
e-mail: stefan.zubricky@lesy.sk

(ďalej len „zástupca kupujúceho“), o pripravenosti predmetu zmluvy alebo jeho časti k odovzdaniu – prevzatiu najneskôr 3 dni vopred.

5. Pri odovzdaní - prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje predmet zmluvy za prevzatý.

Čl. V

Povinnosti kupujúceho

Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v čl. IV. 4. bode a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

Čl. VI

Povinnosti predávajúceho

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie v mieste plnenia.

2. Pred odovzdaním predmetu kúpy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného nakladača a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

Čl. VII

Záruka za akosť

1. Na dodávaný tovar, príslušenstvo a výbavu predávajúci poskytuje záruku **24 mesiacov, alebo 3000 Mth), podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr, na kompletný stroj** (všetky súčasti s výnimkou rýchlo sa opotrebovujúcich dielov) v zmysle záručných podmienok, ktoré tvoria nedeliteľnú časť kúpnej zmluvy ako príloha č. 3, pričom ustanovenia záručných podmienok, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami zmluvy sa pre určenie vzájomných práv a povinností zmluvných strán nepoužijú.

3. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).

4. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou.

5. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

Čl. VIII

Servisné podmienky

1. Predávajúci sa zaväzuje poskytovať záručný a pozáručný autorizovaný servis najmenej po dobu 10 rokov od posledného plnenia spočívajúci v poskytovaní servisných prehliadok, opráv, údržby a dodávok originálnych náhradných dielov minimálne v troch servisných strediskách vlastných alebo zmluvných partnerov umiestnených v nasledovných vyšších územných celkoch so záväzkom vykonania uvedených služieb v primeranom čase nasledovne:

- prvé v Bratislavskom, Nitrianskom, Trnavskom alebo Trenčianskom samosprávnom kraji
- druhé v Banskobystrickom alebo Žilinskom samosprávnom kraji
- tretie v Prešovskom alebo Košickom samosprávnom kraji.

Predávajúci je povinný zabezpečiť resp. sám vykonať:

- | | |
|------------------------------------|--|
| a) Identifikácia poruchy | do 24 hodín od písomného nahlásenia poruchy |
| b) Nástup na mobilný servisný úkon | do 12 hodín od nahlásenia poruchy bez obmedzenia sviatkov a víkendov |
| c) Ľahké opravy In situ | vykonanie opravy a sfunkčnenie stroja do 48 hodín od identifikácie poruchy |
| d) Ťažké opravy In situ | vykonanie opravy a sfunkčnenie stroja do 7 kalendárnych dní od identifikácie poruchy |
| e) Ťažké opravy Ex situ | vykonanie opravy a sfunkčnenie stroja do termínu uvedenom v písomnom zázname potvrdenom zástupcami obidvoch zmluvných strán. |
- f) Zabezpečiť mobilný olejový servis s likvidáciou starého oleja a použitých filtrov
g) Zabezpečiť do 24 hodín dodávku všetkých olejových hadíc, ktoré sú na pracovnom stroji namontované

Ľahké opravy In situ znamená: oprava výjazdovým servisom bez nutnosti potreby náhradného dielu zo skladu náhradných dielov mimo územia SR

Ťažké opravy In situ znamená: oprava výjazdovým servisom s nutnosťou potreby náhradného dielu zo skladu náhradných dielov mimo územia SR

Ťažké opravy Ex situ znamená: oprava v servisnom stredisku vlastnom alebo zmluvných partnerov s nutnosťou potreby náhradného dielu zo skladu náhradných dielov mimo územia SR

2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov.

Predávajúci písomne oznámi kupujúcemu bezodkladne aj zmenu servisného strediska, príp. zmenu jeho sídla.

Čl. IX

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. V prípade nedodržania termínu dodania predmetu zmluvy, predávajúci zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z ceny nedodaného predmetu plnenia za každý aj začatý deň omeškania s plnením predmetu zmluvy. Popri zmluvnej pokute má kupujúci právo požadovať aj náhradu škody prevyšujúcu výšku zmluvnej pokuty.

2. V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúry vzniká predávajúcemu právo fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,025 % z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania so zaplatením.

3. V prípade neplnenia niektorej povinnosti uvedenej v článku VIII. tejto zmluvy je predávajúci povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z ceny predmetu plnenia (nakladača) za každý deň omeškania pri ktorom z dôvodu neplnenia si povinností nebolo poskytnuté plnenie v súlade s čl. VIII., pričom popri zmluvnej pokute má kupujúci právo požadovať aj náhradu škody prevyšujúcu výšku zmluvnej pokuty

Čl. X **Vlastnícké právo**

Kupujúci nadobudne vlastnícké právo k predmetu zmluvy alebo jeho časti po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy uvedenej v čl. II. tejto zmluvy alebo jeho časti. Riziká vyplývajúce z používania predmetu zmluvy (poškodenie, prípadne zničenie) prechádzajú na kupujúceho po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy.

Čl. XI **Zánik zmluvy**

1. Zmluvu je možné predčasne zrušiť:

- dohodou zmluvných strán,
- odstúpením od tejto zmluvy.

2. Od tejto zmluvy možno písomne odstúpiť v prípadoch uvedených v tejto zmluve a tiež na základe príslušných ustanovení Obchodného zákonníka alebo iného osobitného právneho predpisu, napríklad z dôvodov uvedených v § 19 zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z.. Pri odstúpení od tejto zmluvy nebudú zmluvné strany povinné vrátiť čiastkové plnenia poskytnuté pred odstúpením od zmluvy druhou zmluvnou stranou a nebudú oprávnené žiadať vrátenie plnení poskytnutých pred odstúpením od tejto zmluvy druhej zmluvnej strane. Uvedené dojednanie neplatí na vrátenie konkrétneho plnenia dodaného s takými vadami, ktoré boli príčinou odstúpenia od zmluvy pri ktorých si kupujúci neuplatnil iné nároky z väd plnenia (zľavu z kúpnej ceny, výmenu tovaru alebo iné..) a prejavil vôľu pri odstúpení na vrátenie plnení poskytnutých zmluvnými stranami súvisiacich s plnením s vadami.

Za podstatné porušenie tejto zmluvy na základe ktorého môže kupujúci okamžite odstúpiť od tejto zmluvy sa považuje najmä ak :

- predávajúci bude v omeškaní s dodaním predmetu zmluvy viac ako 30 dní,
- predávajúci pri plnení predmetu tejto zmluvy konal v rozpore s niektorým so všeobecne záväzných právnych predpisov,
- predávajúci stratil podnikateľské oprávnenie vzťahujúce sa k predmetu tejto zmluvy,
- predávajúci sa počas platnosti tejto zmluvy dostane do Zoznamu platiteľov DPH, u ktorého nastali dôvody na zrušenie jeho registrácie v zmysle § 81 ods. 4 písm. b) druhého bodu zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
- predávajúci bol vymazaný z registra partnerov verejného sektora, ak má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora
- predávajúci porušil povinnosť z iného záväzkového vzťahu, ktorý má uzatvorený s kupujúcim.

3. Kupujúci je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak predávajúci porušil povinnosť z iného záväzkového vzťahu, ktorý má uzatvorený s kupujúcim a ani na základe (dodatočnej) výzvy si túto povinnosť nesplnil alebo ak zhotoviteľ od tohto iného záväzkového vzťahu odstúpil.

Čl. XII **Dojednanie o subdodávateľoch**

Predávajúci určuje nasledovných subdodávateľov, ktorých bude využívať pri plnení tejto zmluvy

- Obchodné meno:
- Sídlo/ miesto podnikania:
- IČO:
- Osoba oprávnená konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia.

Predávajúci je povinný počas platnosti tejto zmluvy oznamovať kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov v rozsahu uvedenom v predchádzajúcej vete o ktoromkoľvek subdodávateľovi uvedenom v predchádzajúcej vete tohto článku, a to písomnou formou najneskôr do 30 dní odo dňa uskutočnenia zmeny. Predávajúci je povinný zabezpečiť

v prípade, ak časť zákazky plánuje plniť subdodávateľom, aby najneskôr pri podpise tejto zmluvy a/alebo pri nahlásení zmeny subdodávateľa bol tento subdodávateľ zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora v súlade s § 11 odsek 1 zákona č. 343/2015 Z.z..

Čl. XIII

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť iba písomnou formou, a to očíslovanými dodatkami k zmluve podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Akékoľvek nezhody, spory alebo nároky vznikajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené dohodou zmluvných strán; ak k takejto dohode nedôjde, rozhodne príslušný súd.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že obsahu tejto zmluvy porozumeli, text je pre nich dostatočne určitý a zrozumiteľný, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok a bez nátlaku a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR a na stránke Úradu pre verejné obstarávanie v Profile verejného obstarávateľa.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle §47a Občianskeho zákonníka.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Technická a cenová špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č. 2 – Zoznam servisných stredísk v SR

Príloha č. 3 – Záručné podmienky

Príloha č. 4 – Výpis predávajúceho z registra partnerov verejného sektora

V Pezinku, dňa 30.09.2019

V Banskej Bystrici, dňa 11.10.2019

Predávajúci:

Kupujúci:

Ing. Pavol Cagáň
konateľ spoločnosti

Ing. Marian Staník
generálny riaditeľ

Príloha č. 1 : Technická a cenová špecifikácia predmetu zmluvy

Obchodné meno: HYCA s.r.o.	
Sídlo: Viničnianska cesta 9, 902 01 Pezinok	
Značka, typ, model ponúkaného kolesového nakladača: CATERPILLAR Cat 914M	
<u>Kolesový nakladač pre nakladanie a manipuláciu s drevom a iné komunálne práce – 3 ks</u>	Vyjadrenie dodávateľa ÁNO/NIE resp. konkrétny údaj
Požaduje sa čelný kĺbový kolesový nakladač pre manipuláciu s drevnou hmotou – surové kmene v celých dĺžkach (18m) a vyrobené sortimenty (2-12m) a iné komunálne práce kategórie Ps vyhovujúci pre premávku po pozemných komunikáciách v Slovenskej republike v súlade so zákonom č. 725/2004 v platnom znení	CAT 914 M
Motor vznetový preplňovaný s turbodúchadlom, požadovaný výkon min. 70 kW (ISO9249), spĺňajúci emisnú normu min. Stage IV / Tier 4f	Áno 72 kW, Stage IV
Kinematika výložníka paralelná (rovnobežná)	áno
Výložník so štandardným zdvihom	áno
Hydraulické tlmenie kmitov výložníka nakladača	áno
Hydraulický rýchloupínač pre prídavné zariadenia ovládaný z kabíny vodiča, hydraulické rýchlospojky	áno
Hydraulický okruh pre ovládanie drapáku (proporcionálne ovládanie prietoku)	Áno – 3V hydraulika
Hydraulická sústava: prietok min. 130 l/min., tlak min. 250 bar	148 l/min., 280bar
Štvorventilová hydraulika pre zapojenie snežnej frézy	áno
Stály pohon všetkých štyroch kolies, plynulá regulácia rýchlostí, požadovaná rýchlosť min. 30 km/h	Áno 40km/h
Pomalý - plazivý pojazd, pre snežnú frézu nastaviteľný od 0 km/h na prvom prevodovom stupni, možnosť uzamknutia plynu	áno
Predná a zadná náprava HEAVY DUTY	áno
Uzávierka predného a zadného diferenciálu 100%	áno
Výška po otočný čap lopaty (drapáku) min. 3 700 mm	3701mm
Statické preklápacie zaťaženie v priamom smere min. 6 300 kg	6387kg
Statické preklápacie zaťaženie, nakladač pri zalomení na 40° min. 5 300 kg	5374kg
Trhacia sila lopaty min. 70 kN	78,8kN
Pneumatiky 17,5 R 25 L2 alebo L3	Áno
Hmotnosť stroja bez prídavných zariadení min. 8 000 kg	Áno
Bezpečnostná kabína vodiča spĺňajúca bezpečnostné normy ROPS, FOPS	áno
Ovládanie stroja multifunkčným, proporcionálnym – joystickovým ovládaním predných nakladacích ramien paralelnej kinematiky a pracovných zariadení. V prípade, že to umožňuje výrobca, verejný obstarávateľ požaduje pre jazdu po pozemných komunikáciách vybaviť ponúkané nakladače zálohovým - volantovým riadením.	áno
Kúrenie	áno
Klimatizácia	áno
Zvýšená ochrana kabíny proti vniku prachových častíc (nakladač bude pracovať v prašnom prostredí)	áno
Rádio	áno
Zvuková signalizácia cúvania	áno
Maják	áno
Ostrekovače a stierače čelného a zadného skla	áno
Pneumaticky odpružené sedadlo obsluhy, vyhrievané	áno
Bezpečnostný pás	áno
Slničná clona	áno
GPS monitorovacie zariadenie - akceptované Finančným riaditeľstvom SR pre sledovanie polohy a spotreby PHM s kapacitným hladinomerom v nádrži.	áno

Pracovné osvetlenie a osvetlenie po 2ks vpredu a vzadu	áno
Výbava a osvetlenie pre jazdu po pozemných komunikáciách	áno
Povinná výbava podľa Vyhlášky č. 464/2009 Z. z. MDPaT SR:	
Výstražný trojuholník	áno
Bezpečnostná reflexná vesta	áno
Lekárnička	áno
Najmenej jeden zakladací klin	áno
Jeden alebo viac hasiacich prístrojov, ktorých celková hmotnosť náplní je najmenej 6 kg, vrátane upevnenia v kabíne vodiča	áno
Označenie pre pomalé vozidlá	áno
Označenie s najvyššou povolenou rýchlosťou	áno
Plný objem prevádzkových hmôt a mazív, min. 10 l paliva	áno
Na nakladače budú agregované prídavné zariadenia (drapák, lopata, paletizačné vidly, snežná fréza), ktorých výrobcom je LESY SR, š.p., Odštepny závod lesnej techniky, Banská Bystrica. Uchádzač predloží – originál, alebo overenú kópiu nie staršiu ako 3 mesiace súhlasného stanoviska výrobcu, prípadne zástupcu výrobcu o povolení montáže prídavných zariadení na dodávané nakladače.	áno
Verejný obstarávateľ požaduje uviesť záručnú dobu na ponúkaný nakladač, minimálne však „24 mesiacov, alebo 3000 Mth, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr“.	24mes. /3000Mth
Vykonanie servisnej prehliadky 500 Mth v rozsahu určenom výrobcom vrátane materiálu, filtrov, dopravy a práce mechanika zahrnutá v cene nakladača.	Áno-500Mth
Verejný obstarávateľ požaduje od úspešného uchádzača bezplatne zaškoliť min. 4 pracovníkov OZLT B. Bystrica na vykonávanie pozáručného servisu na ponúkaný typ nakladača, vrátane technickej podpory (bezplatné dodanie diagnostiky a špeciálneho náradia).	áno
Zaškolenie obsluhy na dodávaný nakladač v trvaní minimálne 4 hodiny vrátane praktického zácviku o čom bude spísaný písomný záznam	áno
Súčasťou každého zakúpeného nakladača bude aj kompletná sprievodná dokumentácia ako:	
certifikát stroja platný v krajinách EU (vyhlásenie o zhode)v platnom znení v slovenskom jazyku alebo úradne preložené	áno
legalizácia pohybu po verejných komunikáciách v SR (kompletné osvedčenie o evidencii vozidla)	áno
technologický postup prác	áno
návod na obsluhu	áno
návod na opravy a údržby, v prípade potreby základné obslužné náradie a najnutnejšie náhradné diely	áno
zásady bezpečnosti práce pri prevádzke, opravách a údržbách	áno
katalóg náhradných dielov	áno
mazací plán	áno

Cena za predmet zmluvy vrátane príslušenstva v EUR

P.č.	Značka, typ	Počet ks	Cena (EUR) bez DPH / 1 ks	Celková cena (EUR) bez DPH	DPH 20%	Celková cena (EUR) s DPH
1.1.	CATERPILLAR Cat 914M	3	105 500,00	316 500,00	63 300,00	379 800,00

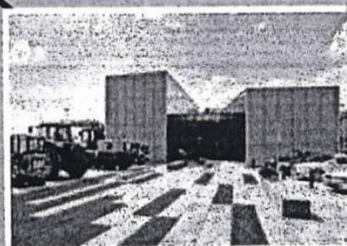
Cena celkom za celý predmet zmluvy – 3 ks: 379 800,00 € (Slovom : Tristosedemdesiatdeväťtisícosemsto,00 EUR vrátane DPH)

Príloha č. 2 – Zoznam servisných stredísk v SR

SERVIS KONTAKT LIST Zeppelin SK s.r.o.

BRATISLAVA		Príbylinská 10, 831 04 Bratislava		
Dispečer	Tomáš Marián	servisba-sk@zeppelin.com	0903 801 377	02 4910 0610
Vedúci	Martin Prokop		0903 800 472	02 4910 0601
PSSR* – predaj ND	Ján Pivarčí		0910 559 972	02 4910 0605
BANSKÁ BYSTRICA		Zvolenská cesta 14605/50, 974 05 Banská Bystrica - Kráľová		
Dispečer	Tomáš Styk	servisbb-sk@zeppelin.com	0903 538 506	048 414 99 62
Vedúci	Radoslav Zajčák		0903 546 931	048 414 99 28
PSSR* – predaj ND	František Stanček		0903 704 247	048 414 99 56
ŽILINA		Hruštiny 33, 010 01 Žilina		
Dispečer	Dušan Mikolaj	servisza-sk@zeppelin.com	0903 804 765	041 500 27 37
Vedúci	Pavol Jaríček		0903 558 181	041 500 27 37
PSSR* – predaj ND	Miloš Lúčan		0903 564 921	041 500 27 37
KOŠICE		Železiarská 96, 040 16 Košice-Šaca		
Dispečer	Peter Jasečko	serviske-sk@zeppelin.com	0902 905 937	055 611 56 12
Vedúci	Lubomír Dermek		0903 804 013	055 611 56 10
PSSR* – predaj ND	Ján Mihaľov		0903 804 823	055 611 56 25

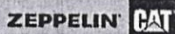
* Predajca ND a servisných služieb



www.zeppelin.sk



Záručné podmienky spoločnosti Zeppelin SK s.r.o. pre stavebné stroje Caterpillar®



k zmluve číslo: _____

1. ŠTANDARDNÁ ZÁRUKA

1.1. spoločnosť Zeppelin SK s.r.o. („Predávajúci“) poskytuje na vyššie uvedené nové stroje a zariadenia záruku v dĺžke trvania 12 mesiacov odo dňa odovzdania prvému užívateľovi. Táto záruka sa vzťahuje tak na výrobné ako aj materiálové poruchy.

1.2. Ak sa vyskytne porucha v priebehu záručnej doby Predávajúci prostredníctvom svojej príslušnej pobočky:

- zaisti (podľa svojho uváženia) nové, továrenským renovované alebo výrobcom schválené náhradné diely, potrebné k odstráneniu poruchy (pre náhradné diely inštalované v rámci záručnej opravy platí rovnaká záruka do konca záručnej doby stroja, pričom poškodené náhradné diely, ktoré boli vymenené pri záručnej oprave sa stávajú majetkom predávajúceho
- zabezpečiť prácu potrebnú k odstráneniu poruchy s výnimkou prípadu výmeny motorov pôvodne inštalovaných niekým iným, ako predávajúcim (v tom prípade sa poskytuje len práca potrebná k oprave. Demontáž a spätná montáž je vecou kupujúceho)
- vymeni mazacie oleje, filtračné vložky, nemrznúcu kvapalinu a iné obslužné prostriedky, ak sa tieto vlnu poruchy stali nepoužiteľné

1.3. Kupujúci stroja je pod sankciou straty záruky povinný v priebehu záručnej doby:

- dodržiavať pokyny uvedené v návode na obsluhu a údržbu stroja,
- používať len náhradné diely, prevádzkové náplne, oleje, filtre a filtračné vložky spĺňajúce parametre a štandardy výrobcu.
- pismomnou formou nahlásiť vyskytnutú poruchu servisnému stredisku predávajúceho a neodkladne prístaviť stroj k oprave (náklady spojené s prepravou stroja do servisného strediska predávajúceho hradí užívateľ, ak nie je dojednané inak).

1.4. Predávajúci nezodpovedá za poruchy vzniknuté v dôsledku:

- nedodržavania pokynov uvedených v návode na obsluhu a údržbu stroja, alebo používania na iný ako dohodnutý účel,
- neprimeraného zachádzania so strojom, alebo jeho preťažovania,
- zanedbania údržby alebo predávajúcim neschválenej nevhodnej opravy, alebo úpravy vykonanej užívateľom,
- pôsobenia vonkajších mechanických alebo chemických vplyvov,
- použitia náhradných dielov, prevádzkových náplní, olejov a filtrov, ktoré nespĺňajú parametre a štandardy výrobcu
- inštalácie pracovného náradia alebo prídavného zariadenia, použitia ktorého nebolo schválené predávajúcim
- bezdôvodného oneskorenia užívateľa pri prístupnení stroja k vykonaniu záručnej opravy.

1.5. Prírodné opotrebenie, resp. opotrebenie vyplývajúce zo spôsobu používania je zo záruky vyňaté.

1.6. Nároky vyplývajúce zo záruky sú premičané s uplynutím záručnej doby podľa bodu 1.1.

1.7. Podmienkou uplatnenia štandardnej záruky je správne fungujúce počítadlo motohodín.

1.8. Podmienkou uplatnenia štandardnej záruky je zahrnutie stroja do programu S.O.S., ako i vykonávanie pravidelnej údržby podľa pokynov a rozsahu uvedenom v návode na obsluhu a údržbu.

1.9. Ak nie je uvedené v zmluve inak, predpísané periodické prehliadky stroja a pravidelnú údržbu stroja hradí v plnom rozsahu zákazník.

2. PREDĹŽENÁ ZÁRUKA

V prípade zakúpenia predĺženej záruky (viď Kúpna zmluva), poskytuje predávajúci na vybrané časti strojov a zariadení záruku nad rámec štandardnej záruky. Dĺžka trvania predĺženej záruky je obmedzená dobou, na ktorú bola predĺžená záruka zakúpená, alebo počtom odpracovaných motohodín (čo nastane skôr) viď. Kúpna zmluva. Pod sankciou straty predĺženej záruky je kupujúci povinný dodržiavať povinnosti stanovené v čl. 1.3, 1.4, 1.8 týchto záručných podmienok.

2.1. PREDĹŽENÁ ZÁRUKA NA POHONNÝ SYSTÉM

Táto predĺžená záruka sa vzťahuje na časti stroja:

- motor, menič, prevodovka, hnacie hriadele a nápravy
- základné motorové komponenty nevyhnutné k chodu motora (turbo, elektronický riadiaci modul, vodné čerpadlo),
- systém selektívnej katalytickej redukcie (SCR),
- emisný modul zahrňujúci DPF, DOC filter a regeneračný systém (CRS), vrátane elektrického vedenia,
- vstrekovacie čerpadlo a komponenty vstrekovania paliva,
- diferenciál, pastorky a rozvodové ozubené kolesá,
- náhony, hnacie čerpadlá a motory u hydrostatických pohonoch alebo riadiacich diferenciáloch,
- koncové prevody (nie reťazové),
- chladenie oleja pohonného zariadenia a meniča krútiaceho pohybu.

2.1.1 Predĺžená záruka sa nevzťahuje na štartér, kompresor, alternátor, klimatizácia, chladič motora (výnimka je pri šmykom riadených nakladačoch a miní rýpadlách), elektrický systém a ďalšie náhradné diely, ktoré neboli výslovne uvedené v bode 2.1.

2.2. PREDĹŽENÁ ZÁRUKA NA HYDRAULICKÝ SYSTÉM

Predĺžená záruka hydraulického systému sa vzťahuje na tieto hlavné časti:

- hydraulické čerpadlá a motory, vrátane čerpadla riadenia,
- hydraulické ventily a rozvádzače, hydraulické valce (vrátane valcov riadenia), hydraulická nádrž
- hydraulické trubky a hadice u nových strojoch,
- chladiče hydraulického oleja, hydraulické akumulátory

2.2.1 Predĺžená záruka sa nevzťahuje na časti stroja:

- hydraulické filtre a externé hadice u použitých strojoch,
- hydraulické rýchlo spojky na šmykom riadených nakladačoch a miní rýpadlách
- hydraulické prídavné zariadenia a ďalšie náhradné diely, ktoré neboli výslovne uvedené v bode 2.1.

2.3. PREDĹŽENÁ ZÁRUKA NA CAT TECHNOLOGIE

Predĺžená záruka CAT Technológie sa vzťahuje na systémy Product Link, Payload, Grade Control, Compact Control

2.4. PREDĹŽENÁ ZÁRUKA - PREMIER

V prípade zakúpenia tzv. „Predĺženej záruky – PREMIER – na celý stroj“ poskytuje predávajúci predĺženú záruku v plnom rozsahu – viď. časť 1. „Štandardná záruka“:

- brzové komponenty mimo prírodného opotrebenia,
- elektronické riadiace moduly, elektrický systém,
- alarm, Indikatory, štartér, alternátor, chladič motora
- kabína, klimatizačné zariadenie

2.4.1 Predĺžená záruka systému PREMIER sa nevzťahuje na časti stroja:

- pokryté inými zárukami dodávateľa, napr. batérie, pracovné zariadenia respektíve prídavné pracovné nástroje - lopaty, drapák, kladivo, rýchlopúlniaci mechanizmus atď.
- pneumatiky
- údržbové a opotrebitelné komponenty – filtre, remene, polstky, silerače, žiarovky, vymedzovacie oterové dosky

3. PODMIENKY PREDĹŽENEJ ZÁRUKY

3.1. Podmienkou uplatnenia predĺženej záruky je zahrnutie stroja do programu S.O.S. alebo uzavretie servisnej zmluvy CSA, ako i vykonávanie pravidelných servisných prehliadok. Ak nie je uvedené inak, platia práva a povinnosti zmluvných strán uvedené v časti 1. týchto Záručných podmienok

3.2. Podmienkou uplatnenia predĺženej záruky je správne fungujúce počítadlo motohodín stroja

3.3. Pri predĺžených zárukách predávajúci postupuje podľa bodu 1.2 v článku Štandardná záruka.

3.4. Predávajúci nezodpovedá za poruchy vzniknuté v dôsledku, resp. záruku nie je možné uplatniť v prípadoch: porušenia článkov 1.3, 1.4, 1.5, 1.8 alebo ak:

- poruchu spôsobil diel, na ktorý sa záruka nevzťahuje,
- porucha vznikla v dôsledku dielu a časti stroja, ktoré sa vymieňajú z dôvodu jeho starnutia alebo prirodzeného opotrebenia napr. ložisko alebo zalstovací čap
- poruchu spôsobila nezaškolená alebo nespôsobilá obsluha, alebo sa so strojom zaobchádzalo nešetrne, neodborne alebo sa nedodržovali pokyny uvedené v návode na obsluhu a údržbu stroja.

3.5. Predĺžená záruka nepokrýva:

- mazacie oleje, mazivá, chladiace kvapaliny, chladiivo do klimatizácie,
- prevoz alebo odťahnutie stroja na opravu,
- prestroje, náklady spojené s prestrojmi stroja,
- preventívne prehliadky alebo údržbu, najmä nastavenia motora, ventilových vólí, a údržbové položky vrátane filtrov, palivových vstrekovacích dýz, termostatov, tesnení a tesniacich vložiek,
- mechanickú poruchu spôsobenú kolíziou, škodcami, ohňom, krádežou, vandalizmom, nepokojmi, explóziou, bleskom, zemetrasením, víchricou, ľadovcom, mrazom, povodňou, alebo inými prírodnými katastrofami.

4. ZÁRUČNÉ PODMIENKY PRE NÁSTROJE NA ZEMNÉ PRÁCE A PRÍSLUŠENSTVO

Predávajúci poskytuje záruku na pracovný nástroj – originálne lopaty Caterpillar – po dobu trvania záručnej doby nosiča – nového stroja - pre vybrané stroje: pásovú rýpadlá (rady 320 až 390) a čelné pásové nakladače (rady 924 až 988) , záruka je podmienená výhradným používaním originálnych Caterpillar GET dielov, ako sú zuby, brity, oterové prvky atď. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté v zmysle čl.1.4 a 1.5 a na použité stroje a nástroje CAT USED. V prípade nevyužívania originálnych dielov GET, platí na pracovný nástroj – lopatu – štandardná záruka v zmysle bodu 4.2.

4.1. Predávajúci poskytuje doživotnú záruku proti poškodeniu lomom u vybraných nástrojov na zemné práce. Táto záruka sa vzťahuje na:

- špičky a adaptéry zaistené čapom,
- krajné rezné dosky (brity), stranové rezné dosky,
- súčasti Uni-Tooth súčasti Modulok,
- segmenty rezných dosiek (britov) a rezné dosky (s výnimkou rezných dosiek s vysokým obsahom uhlíka určených pre grejdre), chrániče nožov rozrývačov, špičky kypriacich nástrojov,
- pätky a lopatky kolies kompaktorov,
- vymeniteľné (oterové) dosky upravené skrútkami,
- rohové prvky rezných dosiek lopát nakladačov,
- táto záruka sa nevzťahuje na prírodné opotrebenie vyššie uvedených nástrojov

4.2 Záruka na príslušenstvo (drapáky, rýchlopúlniace zariadenie, lopaty, kladivá, atď.) zahrňuje príslušenstvo výrobcu Caterpillar predané s novým strojom, alebo samostatne pre nové, alebo použité stroje. Predávajúci poskytuje záruku v trvaní 12 mesiacov odo dňa odovzdania kupujúcemu.

4.2. Náklady na prácu spojenú s výmenou poškodených dielov, vrátane nákladov na spojovací materiál potrebný k demontáži a spätnej montáži hradí kupujúci

4.3. Predávajúci, nezodpovedá za poruchy vzniknuté v dôsledku nevhodného použitia alebo opotrebenia spojovacích súčastí pracovných nástrojov.

4.4. Praskliny oteru vzdorného návaru (ARM) alebo vyľamovanie tvrdých častíc z návaru sa nepovažujú za "lom" v zmysle tejto záruky.

Zeppelin SK s.r.o. nepreberá zodpovednosť za sprievodné a následné škody. Táto záruka nahrádza akokoľvek iné záruky alebo zodpovednosť za vady, či už výslovne uvedené, alebo mlčky predpokladané, vrátane akokoľvek záruky predajnosti alebo vhodnosti pre určité použitie. Povinnosť odstránenia poruchy podľa tejto záruky sa vzťahuje len na zabezpečenie materiálu a služieb, ako je špecifikované touto zárukou.

ver 19

Príloha č. 4

Výpis predávajúceho z registra partnerov verejného sektora